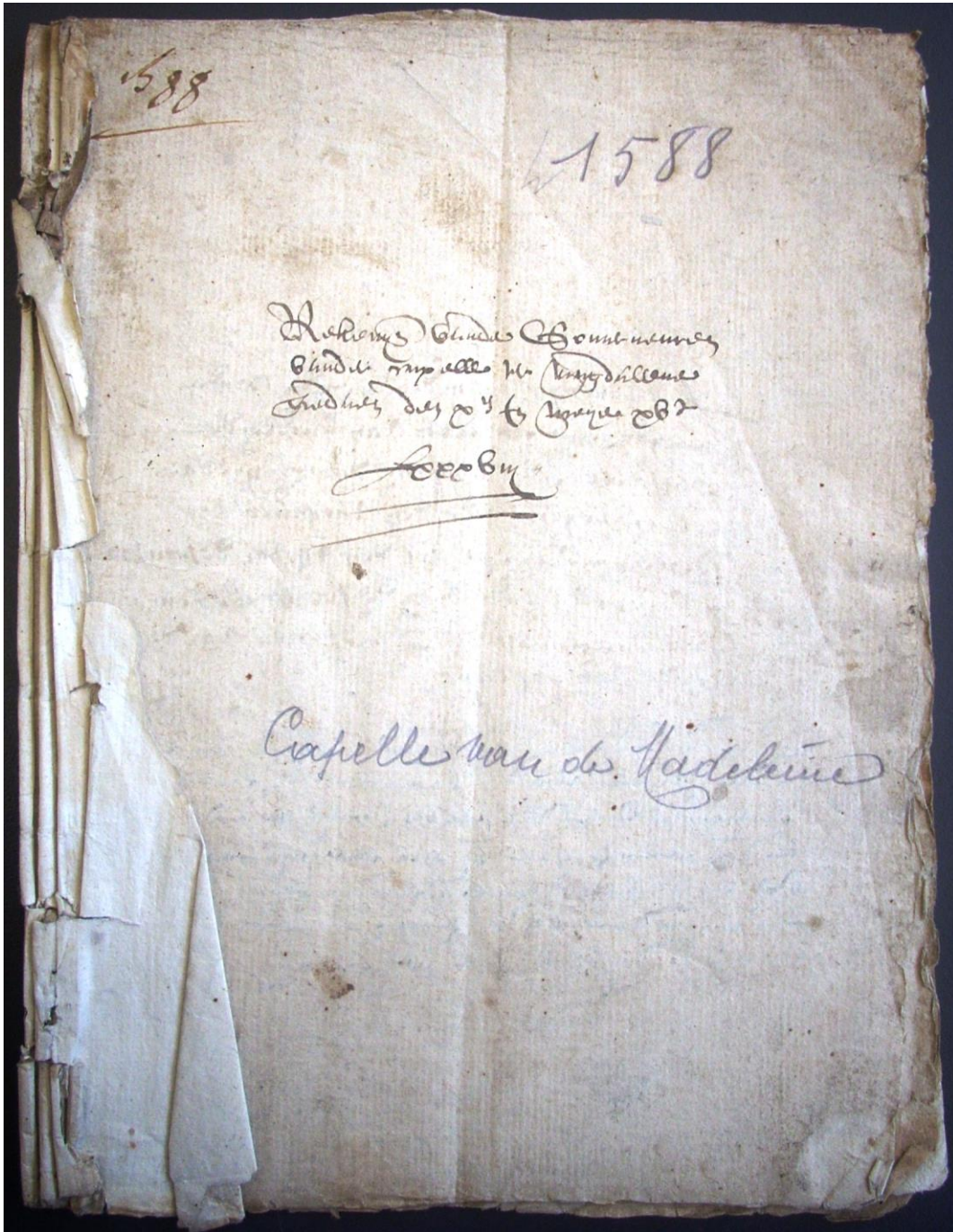


Rekenynghe vande gouverneuren vande capelle ter Magdaleene
gedaen den xste in meye xvc lxxxvij



Rekenynghe van de voochden van de Magdaleene cappelle van huerlyeden ontfanck ende vutgheven die zy ghedaen hebben beghinnende den vutganck van sporckel xvc lxxxij – 1587 - tot den vij – 7 - van decembre xvc lxxxvij – 1588 - ende doen de selve rekenynghe voor burchmeesters ende schepenen van deser stede van Poperynghe

Ghepresenteert by de voornoemde gouverneurs, te weten **Jan van Heede, Franchois Wydood en Jan Kieckene** an bailly, burchmeesters ende schepenen der stede van Poperynghe

ter auditie van desen gheauthoriseert by de eerweerde heere, mynheere den abt van Ste. Bertins, weerlick heere der voorseide stede by letteren van commissie van de vide january laetsleden

Actum ter camere den xste in meye xvc lxxxviii

By affirmatie van de voornoemde voochten

Item ten ersten ontfaen van **Hubrecht Baert** van huushuere van tjaer xvc lxxxii – v pond v schele

Item noch ontfaen van **Pieter Bossaert** van lanspacht van bamesse xvc lxxxii – viij pond ij schele

Item noch ontfaen van relict **Jacop Maveghere** van huushuere ghevallen St. Jansdaeghe, vutganck van oust 1581 – v pond p.

Itemn ocht ontfaen van de wedewe van **Mahieu de Grootte** van verloop van een losrente van twee jaeren, tlaetste ghevallen den xvij van ecembre xvc lxxxiiij, vi pond sjaers, compt samen – xij pond parisis

Item noch ontfaen van **Cornelis van Sperlaken** van lanspacht ghevallen te bamesse xvc lxxxvj – xvij pond parisis

Item noch ontfaen van relict **Mahieu de Grootte** van verloop van rente ghevallen den xvij van decembre xvc lxxxiiij – lvi – 6 - schele parisis

Item noch ontfaen van **Pieter de Zutter** van verloop van losrente ghevallen den vierden van Sporkel xvc lxxvj – 1586 - – vi pond parisis

Item noch ontfaen van de zelven verloop als vooren van tjaer xvc lxxvij – vi pond parisis

Den ontfanck bedraecht de somme van ic xij – 112 - pond ij schele parisis

A photograph of a handwritten note on aged, yellowish paper. The text is written in a cursive script and reads: "Den ontfanck bedraecht de somme van ic xij 112 m 1586". The word "m" is written as a small circle, and "1586" is underlined.

Dit naervolghende es de betaelynghe ghedaen by de voornoemde voochten

Item ten eersten bethaelt **Michiel Vandendriessche** over tleveren van beerdt om een voetbaenck ende een swynstael van binnen te beslaene met een dacheure - tsamen – vi pond iiij schele parisis

Item noch bethaelt **Pieter Bossaert** over tleveren van twee hondert farseel houdt ende een hondert fyseelen **om de sieken vander cappelle** ghelevert int jaer xvc lxxxij – 1582 - tsamen – xx vi pond parisis

Item noch bethaelt **Jan van Heede** over tfoyage te gaene te Roesbrugghe by laeste van myn heere den commessares van de kerckelicke goedyngghen – xi schele parisis

Item noch bethaelt **Kaerle Gaelen** van cleene bier om de sieken xxx schele parisis

Item noch bethaelt **Abel van Ameele** van een xxv farseelen – ij pond x schele parisis

Item noch bethaelt **Passchyer Dredoens** over tschone maeken van een huus in St. Jans Cruce – ij pond parisis

Item noch bethaelt **Jan van Heede** van verschooten ghelt volghende tslodt van de laetste rekenynhge – vj pond v schele parisis

Item noch ghegeven **Mahieu Verelst** in zyn groote sieckte by consente vande burchmeester Schotter op tjaer xvc lxxxij – ij pond x schele parisis

Item noch bethaelt ende vertheert Maegdaleensdaeghe xvc lxxxij mette sieken **van huerlieder maeltyt** – viij pond xi schele parisis

Item noch bethaelt **Maillart Consse** van vier daeghen te decken te xxiiij schele tdaechs compt tsamen – iiij pond xvi schele parisis

Item noch bethaelt in hoeymaent xvc lxxxi – 1581 - **Jan Gheleyn Baerd**t van een hondert gley – xi pond x schele parisis

Item noch bethaelt **Anthonis de Baene** van een xxv gley – iij pond parisis

Item noch bethaelt den zelven vanden decker te dienen vier daghen metschaders wissen en banderoen te leveren – tsamen iij pond xi schele parisis

Item noch bethaelt **Jan deWilde** van vi voeten laetten te v schele de voedt, compt tsamen – xxx schele parisis

Item noch bethaelt **Mahieu de Groote** van bier om de sieken van de cappelhove – vij pond parisis

Item noch bethaelt **Clays Michiel** over tmaeken vanden oven met zynnen diender – vij pond parisis

Item noch bethaelt Jan van
geede over tleveren van thoudt
met de plancke om den
visschebanck

Item noch bethaelt **Jan van Heede** over tleveren van thoudt met de plancke an den **visschebanck** – lv schele parisis

Item noch bethaelt **Pieter de decker** van drie daghen te decken op thuis van Cornelis van Sperlaeken ter magdalene te xxx tdaechs, compt tsamen – iiij pond x schele parisis

Item noch bethaelt **Cornelis van Sperlaeken** van drie daeghen den decker te dienen metschader den oven te heelen ende thuis te staeken ende te placken daert van noode was – tsamen x pond parisis

Item noch bethaelt Jan van
farselen om besieckte maegie te maleene
op farselen gonts om besieckte
om besieckte maegie te maleene

Item noch bethaelt **Jan van Fechele** van tleveren van een xxv farneel houdts ende een xxv farselen om besieckte maegie te maleene – lv schele parisis

Item noch bethaelt **Jan van Heede** om tleveren van een vichtich gleys om thuuste decken daer **Cornelis van Sperlaeken** woende – vij pond parisis

Item noch vertheert int tmaeken van dese rekenynghe metschaders tschryven de somme van x pond parisis

De bethaelynghe bedraecht de somme van ic xxxij pond xix schele viij deniers

Ende den ontfanck bedraecht ix xij pond iij schele

Indien
Ond blyck datter meer
cut ghegeven es dan ontfaen
de somme van xx pond xvj schele viij
deniers

Ons blyckt datter meer cut ghegeven es dan ontfaen de somme van xx pond xvj schele viij deniers

Ghepasseert onder protestatie naer coustume ten daeghe ende jaere als boven ter camere
Ten ordonnancie van myne voornoemde heeren van de wet

J. Mazeman – Jan van Hede – Franchois Wydoot

Ally (C) velen
Maeseman
Jan van Hede
fransoyt f Wydoot

Dit naervolghende zyn de schulden van baete diemen de cappelle schuldich ende taechter es
te weiten van lanspacht, losrenten ende andersyns

Item den tresorier van dese stede Poperynghe es schuldich van verloop van staende rente
veraechtert van zes jaeren tlaeste jaer es ghevallen te St. Jansmesse xvc lxxxvij acht pondt
parisis sjaers – compt tsamen – xlvij pond parisis

Item de zelve stede es noch schuldich van gheleendt ghelt dat de voorchden voornoemde
ghemaect hadden van xxi aelmen de welcke voochden bedwonghen waeren by justicye de
penninghen te fornieren inde handen van **Lauwys vande Ghoesteene** ende meester **Jan
Maeseman** bedraeghende ter somme van twee hondert zevenendertich pondt htien schele
parisis – ij c xxxvij pond x schele parisis

Item tsterfhuus van **Jacop Verslyppe** es schuldich van verloopt van losrente verachtert van
xij jaeren van xij pond parisis sjaers tlaeste jaer es ghevallen in hoeymaende xvc lxxxvij
bedraecht ter somme van xliij pond parisis

Item tsterfhuus van **Pieter de Zutter** es schuldich van verloopt als vooren verachtet van thien jaeren tlaetste jaer es ghevallen den vierdne van sporkel xvc lxxxvij – compt tsmaen lx pond parisis

Item tsterfhuus van **Franchoys de Wynter** es schuldich van verloopt van erfvelicke rente verachtet van zeven jaeren tlaeste jaer es ghevallen te bamesse xvc lxxxvij drie pondt parisis sjaers – compt samen – xxi pond parisis

Item tsterfhuus van **Kaerle Scherier** es schuldich van verloopt van losrente verachtet van aechte jaeren tlaeste jaer es ghevallen den xde in hoeymaendt xvc lxxxvij – vyf pondt parisis sjaers – compt tsamen – xl pond parisis

Tiem tsterfhuus van **Jan Buen** es schuldich van verloop van losrente van tjaer lxxvij reste iiiij pond parisis

Item tselve tsterfhuus es schuldich van verloop als vooren verachtet van thien jaeren tlaeste jaer es ghevallen den xde van hoeymaendt xvc lxxxvij vijf pondt parisis sjaers – compt samen – l pond parisis

Item **Steven Caenen** es schuldich van lanspacht vande bamesse xvc lxxxi – 1581 – – vj pond parisis

Item den zelven es schuldich als vooren van de bamesse xvc lxxxij – vj pond parisis

Item sterfhuus van **Thomaes Renynhge** es schuldich van lanspacht vande bamesse xvc lxxxii – x pond parisis

Item **Cornelis van Spirlaken** schuldich van lanspacht vande bamesse xvc lxxxv

Dit laatste is gebarreerd

Item Cornelis van Spirlaken
lanspacht vande bamesse
vande bamesse vj lxxxv

De somme van baete
bedracht vic xxv pond x schele parisis

De somme van baete bedracht vic xxv pond x schele parisis